

## La nuova casa BMW The new BMW home

Inaugurato a Monaco di Baviera BMW Welt, il nuovo edificio simbolo della casa automobilistica tedesca per il quale Interna Contract ha realizzato gli arredi: bistrot, international restaurant con coffee bar, sushi bar e service bar, balcony, vip restaurant club e board room. L'interior design firmato dallo studio anglo-olandese FG Stijl introduce progetti realizzati con un mix di acciaio, vetro e illuminazione integrata, mentre per le board room viene proposto un rivestimento delle pareti in pietra, pelle e velluto: la sfida tecnologica è stata la realizzazione di un "Media Wall" in pietra con un sistema

incassato di videoproiezioni. Punto in comune nell'arredo di tutte le aree il tavolo Toto di Hannes Wettstein. L'edificio, progettato dallo studio viennese Coop Himmelb(l)au, è caratterizzato da un'imponente copertura ondulata in vetro e acciaio di 14.000 metri di superficie, ora icona della nuova sede BMW nel mondo. EF

■ BMW Welt, the new symbolic building of the German car maker, was recently inaugurated in Munich. The furnishings for the bistrot, international restaurant with coffee bar, sushi bar and service bar, balcony, VIP restaurant club and boardroom were supplied

by Interna Contract. The interior design by the Anglo Dutch studio FG Stijl combined steel, glass and integrated illumination, while the walls of the boardrooms are covered in stone, leather and velvet: the technological challenge was the realisation of a "Media Wall" in stone with a built-in video projection system. A shared furnishing feature in all the areas is the Toto table by Hannes Wettstein. The building, designed by the Viennese studio, Coop Himmelb(l)au, features an imposing roof in corrugated steel and glass covering an area of 14,000 square metres, now the icon of the new BMW worldwide headquarters.



## La Campionaria

Nata dall'accordo tra Fondazione Symbola, Fiera Milano e Fiera Milano ExpoCTS, dopo 16 anni dalla sua ultima edizione, la "Campionaria delle qualità italiane" ha riaperto i battenti a fieramilano Rho dal 22 al 25 novembre. "Uno spazio in cui raccontare oltre che esporre, un luogo con un'anima precisa, in grado di valorizzare la qualità italiana in tutte le sue declinazioni: dalle produzioni manifatturiere e artigianali a quelle industriali di punta, dalla ricerca al marketing territoriale, dall'architettura e dal design al turismo...". Il 44% degli espositori proveniva dall'industria manifatturiera, il 27% dall'agroalimentare, il 15% dall'informatica e dalle telecomunicazioni, il 9% dal territorio (parchi, reti, istituzioni), il 5% dai servizi (trasporti, logistica ecc). [www.lacampionaria.it](http://www.lacampionaria.it)

■ Following an agreement between Fondazione Symbola, Fiera Milano and Fiera Milano ExpoCTS, 16 years after its last edition, the "Campionaria delle qualità italiane" reopened at fieramilano Rho from 22nd to 25th November. "A space where people can narrate as well as exhibit, a place with a precise soul, capable of adding value to Italian quality in all areas of life: manufacturing and craft products, cutting-edge industries, research, territorial marketing, architecture, design and tourism...". 44% of exhibitors came from the manufacturing industry, 27% from agri-food, 15% from IT and telecommunications, 9% from local organisations (parks, networks, institutions), 5% from services (transport, logistics, etc.). [www.lacampionaria.it](http://www.lacampionaria.it)